

AUTOOL BT10

EPB-frigöringsverktyg

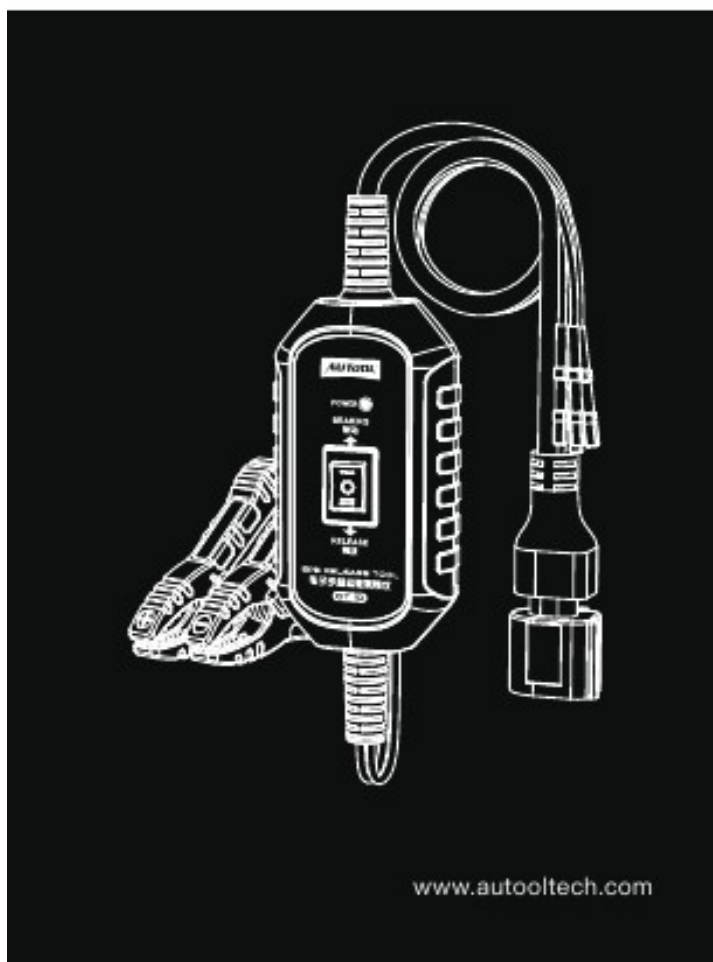
SVENSK BRUKSANVISNING



AUTOOL BT10

EPB Release Tool

User Manual



Svensk version baserad på AUTOOL:s originalmanual. Tekniska värden, säkerhetsanvisningar, produktstruktur och EU-försäkras har bevarats enligt originalet.

1. Säkerhetsregler

- Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med utrustningen och läs alla instruktioner före användning.

- Produkten är avsedd för professionellt bruk och ska användas av utbildad och kvalificerad personal. Håll den utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten i regn, vatten eller fuktig miljö. Arbetsområdet ska vara välventilerat, torrt, rent och väl upplyst.
- Kontrollera ström- och anslutningskablar före användning. Använd inte utrustningen om en kabel är skadad.
- Lämna aldrig utrustningen obevakad när den är strömsatt. Koppla från strömmen när den inte används.
- Kontrollera att batterispänningen överensstämmer med produktens tillåtna spänning innan anslutning.
- Följ alltid fordonstillverkarens säkerhetsanvisningar, tekniska dokument och specifikationer.
- Anslut eller koppla inte bort testutrustning när tändningen är på eller motorn är igång.
- Öttjant eller skadad elektrisk utrustning ska lämnas till avsedd insamling och inte kastas i hushållsavfall.

2. Produktintroduktion

AUTOOL BT10 är ett externt drivverktyg för elektronisk parkeringsbroms (EPB). Verktyget kan driva EPB-motorn i båda riktningarna för att applicera eller frigöra bromsen vid service eller nöddrift.

- Kärnprocessor för EPB-nöddrift.
- Tvåkanalsstyrning för framåt- och bakåttrotation.
- Polvändningsskydd: systemet arbetar inte om plus och minus ansluts omvänt.
- Strömindikator tänds vid korrekt anslutning.
- Överströmsskydd med inbyggd 5 A snabb säkring.

Tekniska specifikationer

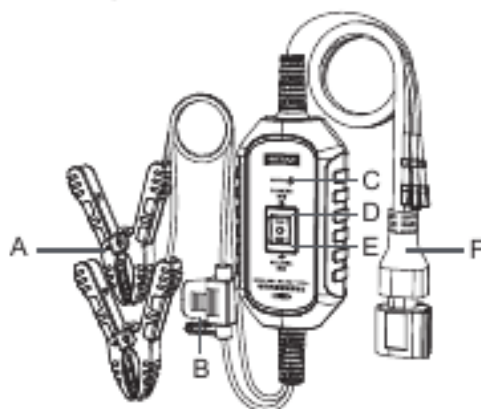
Del / parameter	Beskrivning / värde
Arbetsspänning	DC 10-14 V
Arbetsström	< 15 A
Inbyggd säkring	5 A snabb säkring

3. Produktstruktur

Del / parameter	Beskrivning / värde
A	Strömklämmor
B	Inbyggd 5 A säkring
C	Strömindikator
D	Motorbromsning / applicering
E	Motorfrigöring
F	Anslutning till elektronisk parkeringsbroms

PRODUCT STRUCTURE

Structural Diagram



A	Power Clamp	B	Built-in 5A Fuse
C	Power Indicator Light	D	Motor Braking
E	Motor Release	F	Electronic Parking Brake Terminal Interface

OPERATING STEPS

- Prepare a fully charged spare battery.
- Check that the fuse is intact and not blown.
- Connect the power clamps securely to the positive and negative terminals of the spare battery (red clamp to positive, black clamp to negative). When connected correctly, the power indicator light will turn on.
- Connect the EPB terminal of the device to the vehicle's external EFB drive port.
 - Press the rocker switch to position "I" to start the motor for braking. The brake caliper will begin to tighten. Once you release the switch, the button will automatically reset. Pay attention to the motor sound—when the motor reaches the end of its stroke, the brake caliper will be fully engaged.

4. Användning - steg för steg

- Förbered ett fulladdat reservbatteri.
- Kontrollera att den inbyggda säkringen är hel.
- Anslut strömklämmorna ordentligt till reservbatteriet: röd klämma till plus (+), svart klämma till minus (-). Vid korrekt anslutning tänds strömindikatorn.
- Anslut BT10:s EPB-kontakt till fordonets externa EPB/EFB-drivanslutning.

Applicera / dra åt parkeringsbromsen

- Tryck vippströmbrytaren till läge I. EPB-motorn börjar dra åt bromsoket.
- När strömbrytaren släpps återgår den automatiskt till neutralläge.
- Lyssna på motorljudet. När motorn når ändläget är bromsoket fullt åtdraget. Släpp strömbrytaren omedelbart.
- Fortsatt motordrift i ändläget kan orsaka skada. Manualen anger att säkringen då kan lösa ut för att skydda motorn.

Frigöra parkeringsbromsen

- Tryck vippströmbrytaren till läge II. EPB-motorn börjar frigöra bromsoket.
- När motorn är helt frigjord börjar den gå fritt/tomgång. Släpp då strömbrytaren omedelbart.
- Om rörelseriktningen inte motsvarar beskrivningen kan motorns framåt-/bakåtriktning vara omvänd. Var särskilt uppmärksam på detta.

5. Underhåll

- Undvik att gnida produkten mot grova ytor, särskilt höljet.
- Kontrollera regelbundet anslutningar och delar som ska vara åtdragna. Dra åt lösa delar.
- Följ säkra arbetsrutiner och överbelasta inte utrustningen.
- Kontrollera elektriska delar noggrant och byt åldrade eller skadade ledningar.
- Förvara produkten torrt. Undvik varma, fuktiga eller dåligt ventilerade förvaringsplatser.

6. Garanti

Garanti från svensk återförsäljare. Produkten säljs i Sverige med 1 års garanti från XTOOL Sweden. Detta är återförsäljarens garantivillkor. Eventuella separata garantier från tillverkaren AUTOOL regleras av tillverkarens egna villkor. För privatkunder gäller dessutom lagstadgad reklamationsrätt enligt svensk konsumentlagstiftning.

AUTOOL:s originalmanual anger separat tre års tillverkargaranti för huvudenheten och ett år för medföljande tillbehör. Tillverkarens villkor gäller separat från den svenska återförsäljarens garanti.

7. Retur och byte enligt AUTOOL:s originalmanual

AUTOOL:s originalmanual anger att produkter köpta via auktoriserade försäljningskanaler kan omfattas av tillverkarens retur- och bytesvillkor: retur inom sju dagar från mottagandet eller byte till produkt med samma värde inom 30 dagar från leverans, under förutsättning att villkoren är uppfyllda. Dessa är AUTOOL:s separata villkor och ersätter inte tillämplig svensk konsumentlagstiftning eller återförsäljarens egna villkor.

8. EU-försäkran om överensstämmelse

Följande uppgifter återges från AUTOOL:s EU Declaration of Conformity i originalmanualen:

Del / parameter	Beskrivning / värde
Produkt	EPB Release Tool (BT10)
EMC	Directive 2014/30/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU + 2015/863 + 2017/2102
Tillämpade standarder	EN IEC 61326-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-1:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017
Certificate No.	ZHT-230925028C, ZHT-230925030C
Test Report No.	ZHT-230925028E, ZHT-230925030R
Tillverkare	Shenzhen AUTOOL Technology Co., Ltd.
Tillverkaradress	Floor 2, Workshop 2, Hezhou Anle Industrial Park, Hezhou Community, Hangcheng Street, Bao'an District, Shenzhen,

	China
E-post	aftersale@autooltech.com
EC REP	XDH Tech, 2 Rue Coysevox Bureau 3, Lyon, France; xdh.tech@outlook.com; kontaktperson Dinghao Xue



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We as the manufacturer declare that the designated product:

EPB Release Tool (BT10)

Complies with the requirements of the:

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU + 2015/863 + 2017/2102

Applied Standards:

**EN IEC 61326-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+A1:2017, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017**

Certificate No.: ZHT-230925028C, ZHT-230925030C

Test Report No.: ZHT-230925028E, ZHT-230925030R



Manufacturer	
Shenzhen AUTOOL Technology Co, Ltd.	
Floor 2, Workshop 2, Hezhou Anle Industrial Park, Hezhou Community, Hangcheng Street, Bao'an District, Shenzhen	
Email: aftersale@autooltech.com	
EC	REP
COMPANY NAME: XDH Tech	
ADDRESS: 2 Rue Coysevox Bureau 3, Lyon, France	
E-Mail: xdh.tech@outlook.com	
CONTACT PERSON: Dinghao Xue	

9. Svensk återförsäljare

XTOOL Sweden / Stockholm EV & Diagnos Center

E-post: info@xtoolsweden.se

Importörens postadress läggs till när den nya postboxadressen är aktiverad och bekräftad.